



CITY OF SANTA BARBARA  
**Parks & Recreation**  
*Enriqueciendo Vidas*

## Preguntas Sobre el Programa de Descuento para Residentes

### ¿Cómo funciona el programa de descuento para residentes?

Con su Tarjeta de Descuento para Residentes (RDC) los residentes y propietarios de terrenos en la ciudad de Santa Barbara tienen derecho a recibir un 20% de descuento en el precio del alquiler de instalaciones y sobre cuotas designadas para actividades y programas ofrecidos por el Departamento de Parques y Recreación de la ciudad.

### ¿Cómo puedo obtener una Tarjeta de Descuento para Residentes (RDC)?

Para obtener gratis su RDC y su número de membresía, deberá inscribirse como residente de la Ciudad.

### ¿Tienen que inscribirse todos los miembros de la familia?

Sólo es necesario que se inscriba un miembro para que toda la familia reciba el descuento, siempre y cuando todos los miembros de la familia vivan en la misma dirección..

### ¿Tiene fecha de vencimiento la RDC?

No tiene fecha de vencimiento. Su tarjeta es válida mientras viva dentro de la Ciudad de Santa Barbara.

### ¿Cómo compruebo que soy un residente de la Ciudad?

Para recibir su Tarjeta de Descuento para Residentes con su fotografía y su número de membresía, deberá proporcionar una identificación vigente, expedida por el Departamento de Vehículos Motorizados (licencia de manejar o tarjeta de identificación), que tenga impresa su dirección incluyendo un código postal de la Ciudad de Santa Barbara. Si un apartado postal (P.O. Box) aparece impreso en su identificación expedida por el Departamento de Vehículos Motorizados, podrá mostrar los siguientes documentos:

#### Documentos adicionales para comprobar residencia

- Una factura reciente de agua, gas y electricidad, servicio de cable, o impuestos sobre propiedades que tenga la dirección del residente.
- Otras identificaciones pueden ser aprobadas por el Director u otro empleado autorizado del Departamento de Parques y Recreación.

### ¿Dónde puedo obtener mi Tarjeta de Descuento para Residentes?

Las siguientes oficinas del Departamento de Parques y Recreación (P&R) expiden tarjetas regularmente:

#### Oficinas Administrativas de P&R

620 Laguna Street

8am-5:30pm, lunes a viernes

#### Centro de Recreación Carrillo

100 E. Carrillo Street

9am-6pm, lunes a viernes

#### Cabrillo Pavilion Bathhouse

1118 E. Cabrillo Blvd.

8am-5:30pm, lunes a viernes

11m-4pm, sábado y domingo

#### Los Baños Pool (Piscina)

401 Shoreline Blvd.

7:30am- 2:30pm; 7:15-8:15pm, lunes a viernes

12pm-2pm, sábado y domingo

Al presentar en una de estas oficinas un comprobante de residencia aceptable, se le tomará una foto y de inmediato se la entregará su tarjeta RDC.

### **Cómo Utilizar Su Tarjeta:**

- **Inscripciones por Internet:** Al inscribirse por eRecreation automáticamente se les dará el descuento a las personas con una tarjeta RDC válida.

Nota 1: Si ya tiene su identificación de usuario (User ID) y su contraseña (Password), entre a la página de Internet, inscribese y reciba automáticamente su descuento. Si NO tiene una contraseña, llame al 564-5418 ANTES de inscribirse y le ayudaremos a activar su cuenta de eRecreation.

Nota 2: Si nos proporciona su dirección de correo electrónico le enviaremos un recordatorio de su identificación de usuario y su contraseña por Internet cada vez que lo solicite.

- **Inscripciones por Correo:** Para recibir el descuento incluya, en cada formulario de inscripción que envíe por correo, el número de membresía que aparece en su tarjeta.

- **Inscripciones en Persona:** Presente su tarjeta en una de las oficinas del P&R al inscribirse en alguna actividad o al alquilar una instalación.

### **¿Cómo funciona mi tarjeta al alquilar una instalación?**

El descuento para residentes se aplica sólo si la persona que firma la Solicitud de Uso de la Instalación tiene una Tarjeta de Descuento para Residentes válida. La persona que firma la solicitud tiene responsabilidad legal por el uso de la instalación. Para organizaciones sin fines de lucro se debe de usar la dirección de la organización en la Solicitud de Uso de la Instalación.

### **¿Por qué sólo reciben un descuento los residentes de la Ciudad de Santa Barbara?**

Históricamente, la Ciudad de Santa Barbara ha proporcionado actividades de recreación y servicios de parques en la Costa Sur, sin el apoyo económico de otras agencias públicas para prestar estos servicios a personas no-residentes. El presupuesto del año fiscal 2004 ha presentado retos, ya que en los últimos años los costos de ofrecer nuestros servicios han aumentado más rápido que nuestros ingresos anuales. Se supone que esta tendencia continuará por varios años más.

A raíz de este desequilibrio entre costos e ingresos y con el propósito de recobrar los costos asociados con subsidiar a los no-residentes, se han incrementado los precios de la mayoría de los programas y actividades. Como resultado de una cuidadosa revisión y evaluación, creemos que los precios que cobra el Departamento son comparables a los precios que cobran otros proveedores de servicios de recreación, y que éstos son suficientemente razonables para que los no-residentes continúen utilizando y disfrutando los servicios y las instalaciones del Departamento de Parques y Recreaciones de la Ciudad.

**¿Preguntas? Llame al 564-5418.**